

جماليات الأدب الصوفي

1.0

الأستاذ حمزة بوزيدي



مفتاح المصطلحات

مدخل القاموس

■

مختصر

☞

مرجع بيولوجرافي

□

مرجع عام

☞

قائمة المحتويات

5	وحدة
7	مقدمة
9	I-الرمز الصوفي
10.....	أ. رمز المرأة.....
10.....	ب. رمز الخمرة.....
11.....	پ. رمز الطبيعة.....
12.....	ت. تمرين.....
13.....	ث. تمرين.....
15	II-اللغة الصوفية
15.....	أ. اللغة والتجربة الروحية للمتصوف.....
16.....	ب. الخيال والصور الفنية.....
17.....	پ. تمرين.....
17.....	ت. تمرين.....
19	III-تمارين اختبار الخروج
19.....	أ. تمرين: أكمل الفراغات.....
19.....	ب. تمرين.....
19.....	پ. تمرين: من خلال الفصلين الأول والثاني.....
20.....	ت. إعادة التوجيه.....
21	خاتمة
23	حل التمارين
25	قاموس
27	مراجع
29	قائمة المراجع
31	مراجع الأنترنت



وحدة

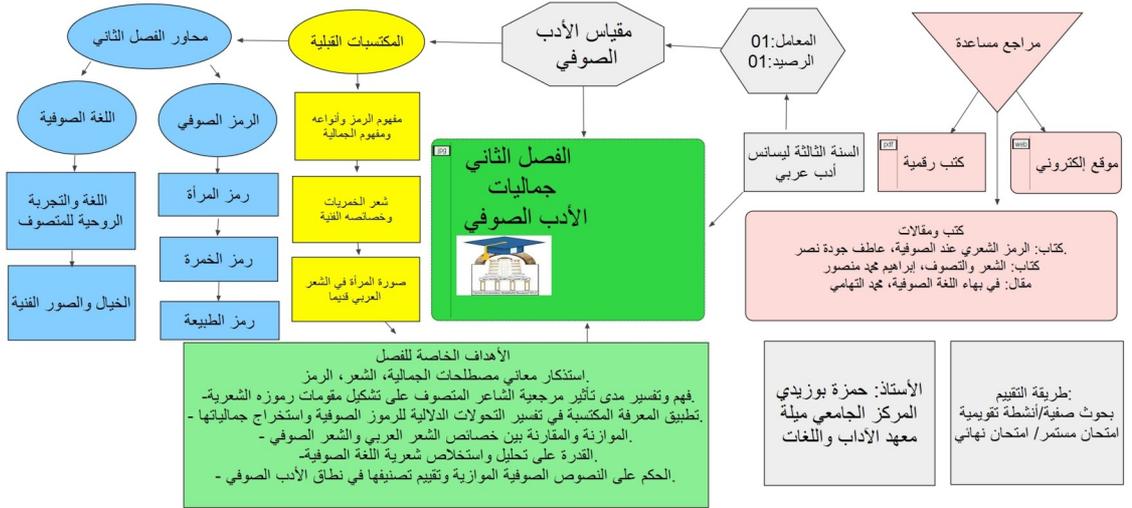
الأهداف الخاصة للفصل الثاني:

في نهاية هذا الفصل، يكون الطالب قادراً على:

- استذكار معاني مصطلحات الجمالية، الشعر، الرمز.
- فهم وتفسير مدى تأثير مرجعية الشاعر المتصوف على تشكيل مقومات رموزه الشعرية.
- التعرف على خصائص الرمز الصوفي وتحولاته الدلالية والمعرفية وعمليات التشفير اللغوي.
- تطبيق المعرفة المكتسبة في تفسير التحولات الدلالية للرموز الصوفية واستخراج جمالياتها.
- الموازنة والمقارنة بين خصائص الشعر العربي والشعر الصوفي.
- القدرة على تحليل واستخلاص شعرية اللغة الصوفية.
- الحكم على النصوص الصوفية الموازية وتقييم تصنيفها في نطاق الأدب الصوفي.

مقدمة

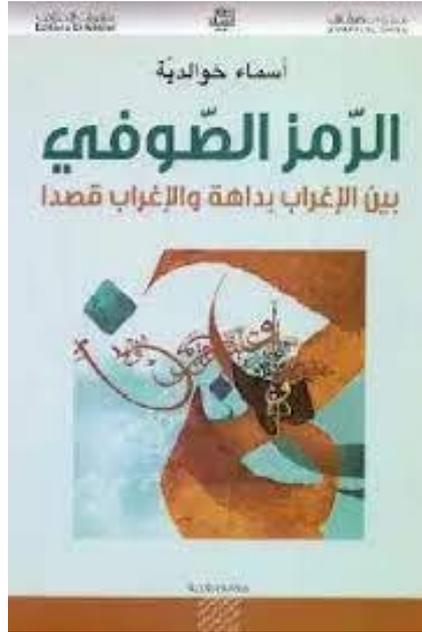
لا يمكننا فهم العالم والوجود إلا بواسطة ما نمتلكه عنهما من لغة، وتقوم العملية الإبداعية بإنتاجيتها النصية بدور الوساطة بين الذات المبدعة والعالم، من خلال وسيط عالم اللغة. وعندما يتحول العالم إلى نص تتصاعد الرمزية وتتكثف الإشارية، لأن طرق التمثيل لهذا العالم متعددة ولا نهائية، وخاضعة لعمليات خاصة بالذات المبدعة، وبالتالي، فالنص يتحول إلى كائن يقول وكذا يعبر عن كينونته الخاصة، وهي كينونة العالم الذي تحمله لغته، فعبر الرمزية يتم الجدل المثمر بين الكتابة والقراءة، الكتابة تثبت تمثيلات العالم وتكثرها عبر الرمز، والقراءة تقوم بفك الرموز. والأساليب الصوفية في الكتابة تتوشح بخصائص رمزية تتجاوز لغة الشعر المعهودة؛ إذ تمنحها دلالات أخرى، ومن هنا يمكن القول أن اللغة الرمزية الصوفية لها جماليات خاصة تميزها عن غيرها.



خريطة تفصيلية للفصل الثاني

الرمز الصوفي

على خلاف الرمز الأدبي تأخر طور نضج الرمز الصوفي واكتماله حتى القرن الثالث للهجرة وما بعده، ذلك أن الصوفية لم يشغلهم في القرنين الأولين التعبير الفني عن تجاربهم بقدر ما شغلهم المصطلح اللفظي الذي يدلون به عن أحوالهم ومقاماتهم ومواجيدهم، ووضع القواعد السلوكية التي تحقق للصوفي درجة الكمال الروحي. ومن بين أهم الرموز التي استعملها الصوفية في أشعارهم ما يلي:



كتاب الرمز الصوفي

آ. رمز المرأة

تشكل المرأة رمزا في شعر الصوفية له قيمته الفنية من خلال توظيفه كشكل أنثوي مشرب بأبعاد إلهية، ويوضح الدكتور عاطف جودة نصر هذا بقوله: "تظهرنا دراسة ما خلق الصوفية من تراث شعري وتأملات ثيوصوفية، وما حفلت به بعض مذاهب الشيعة من اتجاهات عرفانية على تصور المرأة بوصفها رمزا لجوهر أنثوي أشرب طبيعة طبيعية إلهية مبدعة"¹

ومنه قول ابن الفارض:

وأبتثتها ما بي ولم يك حاضري

رقيب بقا حظ بخلوة جلوة

وقلت وحالي بالصبابة شاهدي

ووجدني بها ما حيّ والفقد مثبتي

هبي قبل يفني الحبّ منّي بقية

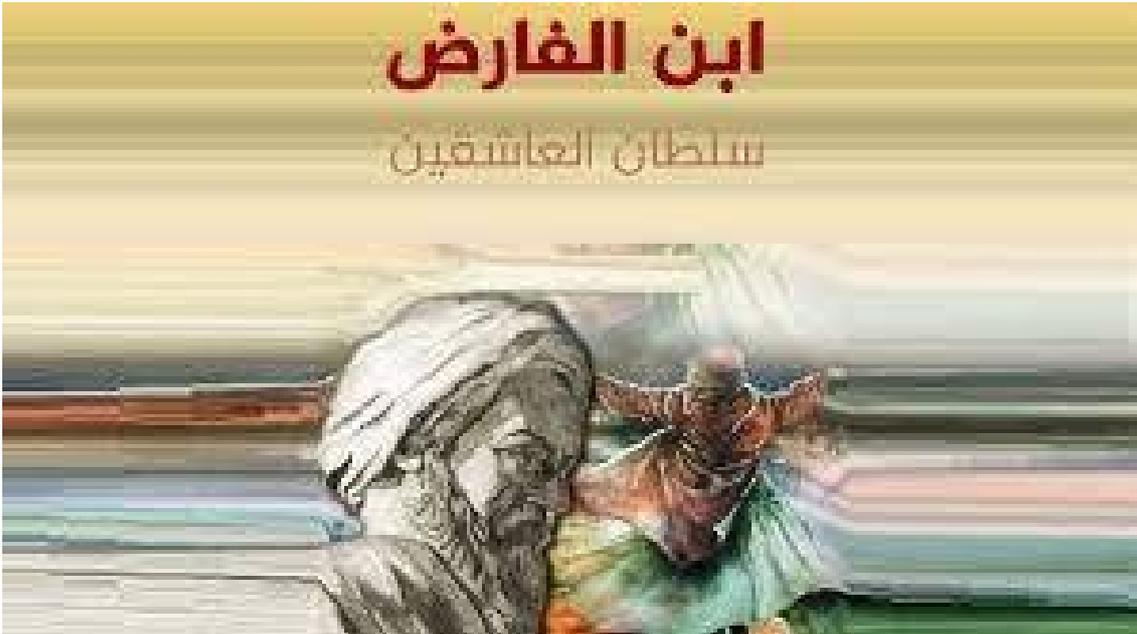
أراك بها لي نظرة المتلقت

إلى قوله:

فلو قيل من تهوى؟ وصرحت باسمها

لقيل: كنى، أو مسّه طيف جنة

ويعلق الدكتور إبراهيم محمد منصور على هذه الرمزية، بقوله: "أما ابن الفارض فقد استخدم رمز المرأة بطريقة بعيدة عن الحسية، فللمعشوقة، وهي الذات الإلهية، صفات بشرية وصفات أخرى روحية، وغالبا ما يشار إليها بضمير الغائية أو بضمير المخاطبة، فصورة المحبوبة في هذه القصيدة صورة رمزية سامية، بعيدة عن الحسية، وهي أجلّ من أن يسميها لأنه لو سمّاها، إما يصدقه أحد أو أن يتهم بالجنون"؛ وبهذا عدت المرأة معادلا موضوعيا عند شعراء الصوفية، ورمزا يعبرون به عن حبهم الإلهي.



كنية الشاعر الصوفي الشهير ابن الفارض



ب. رمز الخمرة

للخمرة حضور رمزي في الشعر الصوفي له دوره الفني والتعبيري غير أن الصوفية لم يكن يهمهم الجانب الحسي والشهواني فيه، "ولكنهم كانوا كمن ينشئ رمزه الخاص برغم استخدامهم لنفس الصور والتشبيهات والمعاني والألفاظ، فشعر أبي نواس وغيره من شعراء الخمر كان ينشد للتعبير عن المواجهيد والهيام"²، وهذا يشبه كثيرا قول القشيري: "إذا كوشف العبد بنعت الجمال، حصل السكر، وطاب لروح، وهام القلب"، وقد أنشدوا:

فصحوك من لفظي وهو الوصل كله
وسكرك من لحظي يبيح لك الشربا
فما حلّ ساقبها وما ملّ شارب
عقار لحاظ كأسه يسكر الببا
ومنه أيضا:

لي سكرتان وللندمان واحدة
شيء خصت به من بينهم وحدي
فكلّ شخص بدا لي أنه قدحي
وكلّ لحظ أراه فهو لي ساقبي

وبهذا الطرح الرمزي فإن الخمر الصوفية مجازية عن السكر العادي، الذي نعرفه، ولكنها سكر من خمر المحبة الإلهية، حتى حصول النشوة الرحيبة التي لا يدركها إلا الصوفية، فقد شكّلت رمزية الخمر عند المتصوفة ورجالات العرفان حالة تجريدية تؤدّي المفارقة الكبرى عن معناها الحسي القائم في الفكر العام، لتكون المعادل الرمزي لحالة النشوة الروحية، فالخمر بوصفه طقساً روحانياً لم يكن وليد زمن مبكر، إنّما له امتداداً تاريخي عميق، يصل حتى تخوم الأساطير الموغلة في القدم.



صورة تقريبية لدلالة الخمرة الصوفية المعنوية

ب. رمز الطبيعة

كانت الطبيعة مصدر إلهام للشعراء منذ القدم، يستلهمون منها مادة التشكيل الشعري بكل أبعاده الفنية، غير أن الصوفية اتخذوا منها رمزا للتعبير عن أحوالهم، يقول الدكتور إبراهيم محمد منصور في هذا: "رمز آخر عُني به الصوفية هو رمز الطبيعة، فقد نظروا إلى المخلوقات جميعا على أنها مجلى من مجالي الحق، والجمال الإلهي، ولا بد أن يكون الشجر والأنهار والورد وكل مظاهر الجمال في الطبيعة مصدرا من مصادر الإعجاب، ورمزا من رموز الصوفية الشعرية الجميلة". فالطبيعة لدى الصوفية ليست كالتبيعة التي يتصورها غيرهم من الشعراء، فهي المهرب الذي يلجؤون إليه من متاعب الدنيا، وهي حلمهم الأكبر في الآخرة، وهي بالنسبة لهم تشكل تجلي من تجليات الجمال الإلهي.

ويذهب ثروت عكاشة إلى القول في معرض حديثه عن الرمز الطبيعي في الشعر الصوفي: "أو لم ير جلال الدين الرومي أن كل ما في الحدائق من زهور ومياه ونباتات وأشجار هي تجلي الجمال الإلهي والنموذج الأمثل للجنة العليا، وتسمّم المتصوفة ففي كل وردة نفحة من عطر الجنة، وتسمّع الصوفية في حفيف الورود إلى تسبيحها لله... "وإن من شيء إلا يسبح بحمده"، وكان ذو النون المصري يعلم مريديه أيسرار هذا التسبيح الذي تشارك فيه الخليقة كلها قبل القديس فرنسيس الأسيزي بأربعة قرون" ³. وقد خلف الصوفية تراثاً شعبياً غنياً بالرموز الطبيعية.

ومن هذه الرموز قول ابن الفارض:

تراه إن غاب عني كلّ جارحة
في كل معنى لطيف رائق بهيج
في نغمة العود والتّاي الرخيم إذا
تألّفا بين ألحان من الهزج
في مسارح غزلان الخمائل في
برد الأصائل والأصباح في البلج
وفي مساقط أنداء الغمام على
بساط نور من الأزهار منتسج
وفي مساحب أذيال النسيم إذا
أهدي إلي سحيراً أطيب الأرج
وفي الثمامي ثغرا كأس مرتشفا
ريق المدامة في مستنزه ففرج

والمأمل في هذه الأبيات يجد أن العشق الإلهي يمتزج مع عناصر الطبيعة الحيوانية منها والطبيعة الساكنة، "والعشق الإلهي مرتبط بجمال الذات الإلهية، ولهذا كان ارتباط العاشق والمحب الصوفي بالطبيعة هو ارتباط بجمال الحق، وقد صور ابن الفارض حبه الإلهي ممتزجاً بتمجيده للطبيعة ومجالى الجمال فيها، تصويراً جميلاً ففيه تمجيد لمظاهر القدرة الإلهية، وصور الجمال التي هي صورة الحق، باعتبار كل ما في الوجود إنما هو مجلى من مجالى جمال الذات المقدسة".

والطبيعة تشتمل على أنغام وألحان، وغزلان، وخمائل، ونسيم وأنداء وغمام وهي مظاهر طبيعية تعد انعكاساً لجمال الذات الإلهية المقدسة، تؤثر في نفس الشاعر وتثير فيه النشوة والرضا والسكينة والمحبة، ويشعر كأنه في حضرة الخالق عز وجل.



صورة للأبعاد الطبيعية في الرموز الصوفية

ت. تمرين

[23 ص 1 حل رقم]

هل هناك تشابه بين رمز الطبيعة لدى الشعراء المتصوفة وفكرة الطبيعة عند رواد المذهب الرومانسي في



الرمز الصوفي

العصر الحديث؟

نعم

لا

هناك تشابه نسبي مع اختلاف في زاوية النظر والتوظيف

ث. تمرين

[23 ص 2 حل رقم]

كيف تتم عملية التشفير اللغوي في الشعر الصوفي؟

اللغة الصوفية



آ. اللغة والتجربة الروحية للمتصوف

لا شك أن اللغة مجموعة من الرموز يعبر بها الصوفي عما في نفسه من مكونات، وهي "تصبح أكثر حساسية كلما تعلقت بشعور جوهري لدى الإنسان"؛ وهذا ما يعبر عنه في التجربة الشعرية الصوفية باللغة الشعرية. وقد حدد الدكتور خنائة بن هاشم تطور انفعالات الصوفية وعلاقتها ببلاغة اللغة الشعرية في ثلاثة مستويات هي:⁴

أ- اللغة ففي طور الحب والحلم والتمني

ب- اللغة في طور الحب والجمع والتجلي.

ج- اللغة بين جدلية الصحو والسكر.

وفي هذا الإطار، فإن علاقة وطيدة تنشأ بين عاطفة الحب وبين اللغة كأداة تواصل، يقيم من خلالها علاقات متبادلة، وهذا ما يؤكد الأستاذ خنائة بن هاشم، بقوله: "والشاعر الصوفي إذ تهيمن عاطفة الحب على مجال الرؤية لديه فإن حساسية اللغة تتكاثف بشكل ملحوظ فيقيم علاقة متبادلة بين مشاعره وبين ما ينتمي إلى لغة الحب وانفعالاته"؛ فاللغة هي ترجمان العواطف في الشعر الصوفي، فهو يوظف معجم متعلق بألفاظ الحب والغزل والخمرة والطبيعة، لا لشيء سوى لتحقيق التوازن بين متطلبات الروح ومتطلبات البدن.

وفي بيان هذا التوازن يقول الأستاذ خنائة بن هاشم عن الشاعر الصوفي: "فهو يستعمل لغة الحب والغزل والخمر والطبيعة، ويحاول بذلك أن يصنع معادلة التوازن بين التطلع للقيم الروحية بين طاقات المتصوف ونزواته الأرضية".

إنها لغة ذوق وأحوال لا لغة عقل وجدال؛ فالحب يذاق ولا يعقل، واللغة عن قول هذا الحب قاصرة، أعني لغة العبارة؛ ذلك أن السر الصوفي ليس معنى مائلاً، أو فكرة ذهنية يمكن أن تحملها وتقولها لغة العبارة، المعنى الصوفي كشف إذا عبر خفي. من هنا يبدو أن اللغة الصوفية الإشارية، بما هي لغة حب وسر، ليست وسيلة تواصل وتبليغ، فهي ليست تدويناً لفكرة، أو وعاء لمعنى، أو جسراً لعبور دلالة؛ لأنها كفت عن أن تكون عبارة، إنها إيماء وتمليح وليست لغة بلاغة وتوضيح، بل ربما كانت لغة للحجب والتغليط والتلبيس والتعمية؛ لغة تمجد الغموض؛ أعني الغموض بما هو استغراق نابع عن خروج هذه اللغة عن المعايير السائدة والأليفة في القول والتعبير؛ فارتباط الإشارة هنا بالغيب والباطن يجعلها لا مرجعية وغامضة، بهذا المعنى تكون اللغة الصوفية لغة ليلية⁵[1].⁶



اللغة والعلاقة مع المتصوف

ب. الخيال والصور الفنية

يمكن القول إن الخيال من أهم عناصر التشكيل الفني في النص الشعري وإليه يرجع الفضل في نقل الأفكار والمعاني من عالم الروح والفكر إلى عالم الحس والمشاهدة. وبها يحصل التمثيل الخيالي. وفي هذا يقول ابن الفارض: ⁵

فيا مهجتي ذوبي جوى وصباية
ويا لوعتي كوني كذاك مذيتي
ويا نار أحشائي أقيمي من الجوى
حنايا ضلوعي فهي غير قويمة
ويا حسن صبري في رضا من أحبها
تجمل وكن للدهر بي غير منتمت
ويا جلدي في جنب طاعة حبها
تحمّل عداك الكلّ كلّ عظيمة
إلى قوله:

تجمعت الأهواء فيها فما ترى
بها غير صبّ، لا يرى غير صوة
إذا سفرت في يوم عيد تراحت
على حسنها أبصار كلّ قبيلة
فأرواحهم تصبو لمعنى جمالها
وأحداقهم من حسننها في حديقة
وعندي عيد كل يوم أرى به
جمال محياها بعين قريرة
وكل الليالي ليلة القدر إن دنت
كما كل أيام اللقا يوم جمعة
إلى قوله:

ولا سعت الأيام في شت شملنا
ولا حكمت فينا الليالي بجفوة
ولا شنع الواشي بصد وهجرة



ولا أرحف اللّاحي بين وسلوّة
ولا استيقظت عين الرقيب ولم تزل
عليّ لها في الحب عيني رقيبتني

فالمتمأمل في هذه الأبيات الشعرية يجد أن ابن الفارض يتمتع بلغة شعرية ذات طابع غنائي غزلي المشرب وجداني الروح، يحاول من خلاله أن يعبر عن حبه الإلهي باستخدام الصور الخيالية ذات البعد الحسي، ويوضح هذا الأستاذ خنائة بن هاشم: "فنحن نظفر بشعر صوفي تزدهم خلاله الصور الحسية. لكن المتعة الحسية التي نحققها لنا هذه الحسية في الصورة لا تعدو أن تكون مطيئة فنية متميزة، توصلنا إلى بؤرة التجربة الخيالية في صميمها، كأن يصف حبه الإلهي في لغة غزلية رقيقة مهيبة بمكونات التلويح الصوفي إلى المرأة" ()؛ فشعرية الصورة تتأني ليس من كونها حسية مشخصة، وإنما تأتي من كونها عبارة عن تمثيل خيالي. ويوضح خنائة بن هاشم هذا التمثيل بقوله: "يلجأ الشاعر هنا إلى الطابع الغنائي يلوح من خلاله إلى طبيعة انفعالاته التي ترتفع على العادي المألوف، ويمارس لغته على لغة الغزل، والحب، يفتت بناها يخترق نمطيتها ويحيلها بلاغة خاصة، صالحة لقول ما لا يقال أو ما يصعب قوله من تمثيلات خيالية على مستوى التجربة، ما هو أمسّ بالذاتي، والنفسي الباطني في تفاعلها خيالية على مستوى التجربة، ما هو أمسّ بالذاتي والنفسي الباطني في تفاعلها مع الآخر الظاهر والاجتماعي والثقافي" (). فلغة الشعر الصوفي تتخذ من لغة الحب والغزل ما يسمح له بتخطي التجربة العاطفية الإنسانية إلى بلوغ تجربة العشق الالهي. ومن هنا تتحول اللغة العادية إلى لغة رمزية إشارية.

لمزيد من الاطلاع اضغط هنا¹



تداخل الخيال واللغة الصوفية

ب. تمرين

اكتب مقالا توضح فيه ملامح اللغة الشعرية عند المتصوفة مقارنة بغيرهم من الشعراء.

1 - <https://www.youtube.com/watch?v=-4TOAms1JUI>

ت. تمرين

[23 ص 3 حل رقم]

تنحو الصور البيانية في الشعر الصوفي إلى:

البساطة والتفكك وسهولة التفسير الغموض الجمالي الناتج عن تفرد أسلوبه

* *

*

خاتمة الفصل الثاني:

شكل الرمز أهم الخصائص التي تميزت بها لغة الشعراء المتصوفة، من حيث أساليب الكتابة وطرائق التوظيف، وتنوع المصادر، حيث نجد فيه الرمز الأثوي الذي يوظف المرأة، والرمز الطبيعي الذي يعتمد على مواد الطبيعة وعناصرها المختلفة، وكذلك رمز الخمرة الذي يستبدل به الشاعر الصوفي الخمر العادية بخمر أخرى روحية تعتمد على المحبة الإلهية التي يسكر بها الصوفي سكرًا غير عادي، والواضح أن الشعراء الصوفيين هم أول من مارس إعادة التشفير اللغوي في الشعر قديماً عن طريق نزع الدلالات الأولى الحسية والدينيوية لكلمات تتصل بمجالات الجنس والخمر وحالات النفس لإدراجها في أنساق رمزية جديدة، كما تتداخل الصورة والخيال مع الرمز بكل أنواعه، بالإضافة إلى اللغة الصوفية ذات الإيحاءات والدلالات الإبداعية المتميزة.



تمارين اختبار الخروج



آ. تمرين :أكمل الفراغات

[23 ص 4 حل رقم]

- 1- يتجاوز الشاعر الصوفي أثناء وصف المرأة الوصف إلى الوصف..... مكملا بذلك تيار شعراء
- 2- لا يقصد الشاعر المتصوف المعنى..... للخمر، إنما المعنى.....، فهو خمر مصنوع من..... الإلهية.
- 3- تصح عناصر الطبيعة في الرمز الطبيعي عند المتصوفة مجالا تتجلى فيه.....، فالكون كله لخالقه.

ب. تمرين

أكتب مقالا تربط فيه بين كل قضية ومصدرها وطريقة انتقالها، ودرجة الشعرية التي أضافتها للغة الشعرية في الأدب الصوفي.

ب. تمرين :من خلال الفصلين الأول والثاني

[23 ص 5 حل رقم]

هل هناك علاقة بين قضايا الأدب الصوفي وجمالياته؟

نعم هناك علاقة تداخل وتكامل بينهما إذ تتجلى القضايا عبر الرموز، مثل قضية العشق الإلهي وتجلياتها في رمز المرأة، وقضية الحلول والاتحاد وارتباطها برمز الطبيعة... إلخ

لا توجد أي علاقة بينهما.

ت. إعادة التوجيه ملاحظة

في حال الرسوب في اختبار الخروج، يرجى التحويل إلى المرجع التالي

مورد. pdf
وثيقة 1 محاضرة توضيحية



خاتمة

في الختام يتجلى التكامل بين قضايا ومصادر الأدب الصوفي وبين جمالياته؛ فالقضايا التي نقلها بعض الشعراء إلى الأدب الصوفي العربي كقضية "وحدة الوجود"، "الحلول والاتحاد"، "الحقيقة المحمدية"، تعود في مجملها إلى مصادر ومنابع غربية، كالمصدر اليهودي والنصراني، المصدر الهندي، المصدر اليوناني، باستثناء قضية "العشق الإلهي" التي تعتبر ذات مصدر إسلامي. ولقد انعكست هذه القضايا على مضامين ولغة وأسلوب الشعراء المتصوفة، فأكسبتها جماليات ودلالات وتجارب رمزية متميزة ارتقت بالخطاب الأدبي من مستوى الوصف إلى مستوى التعالق الوجداني والذويان في عوالم نورانية خارجة عما ألفتها الذائقة الشعرية العربية.

حل التمارين

< 1 (ص 12)

نعم

لا

هناك تشابه نسبي مع اختلاف في زاوية النظر والتوظيف

< 2 (ص 13)

تم إعادة التشفير اللغوي في الشعر قديما عن طريق نزع الدلالات الأولى الحسية والديوية لكلمات تتصل بمجالات الجنس والخمر وحالات النفس لإدراجها في أنساق رمزية جديدة.

< 3 (ص 18)

البساطة والتفكك وسهولة التفسير

الغموض الجمالي الناتج عن تفرد أسلوبه

< 4 (ص 19)

- 1- يتجاوز الشاعر الصوفي أثناء وصف المرأة الوصف إلى الوصف..... مكملا بذلك تيار شعراء
- 2- لا يقصد الشاعر المتصوف المعنى..... للخمر، إنما المعنى.....، فهو خمر مصنوع من..... الإلهية.
- 3- تصبح عناصر الطبيعة في الرمز الطبيعي عند المتصوفة مجالا تتجلى فيه.....، فالكون كله لخالقه. في حالة الفشل في الإجابة يرجى الاطلاع على المرجع التالي

< 5 (ص 19)

نعم هناك علاقة تداخل وتكامل بينهما إذ تتجلى القضايا عبر الرموز، مثل قضية العشق الإلهي وتجلياتها في رمز المرأة، وقضية الحلول والاتحاد وارتباطها برمز الطبيعة... إلخ

لا توجد أي علاقة بينهما.



قاموس

الخيال

يعتبر الخيال عنصراً مكملاً في تحديد المفاهيم الجمالية للفن فهو قرين الإبداع، وهو امتزاج العاطفة مع الفكرة وهو تلون الأسلوب وحرفية تصل إلى مدى الحلم وتتفاعل مع مستويات الفهم المتنوعة للثقافة الذاتية والموروثات الشعبية والتفاعلات النفسية وانعكاساتها التي تفرض تقبل الواقع وإعادة صياغته وفق احتمالات جمالية المعنى ذات تأويلات بصرية وفكرية.

الرمز

في اللغة تتفق المعاجم العربية على أن مادة "رمز" تعني لغة الإشارة والإيماء والإيحاء، أي التعبير غير المباشر عن النواحي النفسية المستترة، التي لا تقوى على أدائها اللغة في دلالتها الوضعية، والرمز هو الصلة بين الذات والأشياء، بحيث تتولد المشاعر عن طريق الإنارة النفسية، لا عن طريق التسمية والتصريح.

مراجع

- [1] عاطف جودة نصر: الرمز الشعري عند الصوفية، ط 1، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 1978، ص 124.
- [2] ابراهيم محمد منصور: الشعر والتصوف، دار الأمين للنشر والتوزيع، دمياط، مصر، 1996، ص 59.
- [3] جبران خليل جبران: حديث النبي، ترجمة، ثروت عكاشة، ط 9، دار الشروق، القاهرة، مصر، 2002، ص 16-17.
- [4] خنثة بن هاشم: الشعر الصوفي بين الرؤية الفنية والسياق العرفاني، كتاب ناشرون، بيروت، لبنان، ص 30.
- [5] ابن الفارض: ديوان ابن الفارض، دار صادر، بيروت، لبنان، د. ت، ص 78.
- [6] محمد التهامي الحراق: في بهاء اللغة الصوفية، مؤسسة مؤمنون بلا حدود، يوليو 2020.

قائمة المراجع

- [1] عاطف جودة نصر: الرمز الشعري عند الصوفية، ط 1، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 1978.
- [2] ابراهيم محمد منصور: الشعر والتصوف، دار الأمين للنشر والتوزيع، دمياط، مصر، 1996.
- [3] جبران خليل جبران: حديث النبي، ترجمة، ثروت عكاشة، ط 9، دار الشروق، القاهرة، مصر، 2002.
- [4] خنثة بن هاشم: الشعر الصوفي بين الرؤية الفنية والسياق العرفاني، كتاب ناشرون، بيروت، لبنان.
- [5] ابن الفارض: ديوان ابن الفارض، دار صادر، بيروت، لبنان، د. ت.

مراجع الأنترنت

[1] محمد التهامي الحراق: في بهاء اللغة الصوفية، مؤسسة مؤمنون بلا حدود، يوليو 2020.